

# **Opšti uslovi kupovine za BAYER D.O.O. BEOGRAD i pove-zana privredna društva sa registrovanim sedištem u Republici Srbiji**

## **1. OPŠTE**

- 1.1 Ovi uslovi („Uslovi kupovine“) referenciranjem postaju sastavni deo ugovora o kupovini ili drugog ugovora koji se sklapa u svrhe kupovine robe i/ili usluga („Ugovor“) između kompanije Bayer doo Beograd ili povezanih društava kompanije Bayer doo Beograd, u smislu člana 62 Zakona o privrednim društvima Srbije, s registrovanim sedištem u Republici Srbiji, koji navodi ove uslove („Naručilac“) i njegovog ugovornog partnera („Isporučilac“).
- 1.2 Samo i isključivo se primenjuju ovi Uslovi kupovine. Ovi Uslovi kupovine se ne primenjuju samo u slučaju i u onoj meri u kojoj je ugovorena primena posebnih uslova Naručioca. U tom slučaju, Uslovi kupovine se primenjuju samo kao dodatni i sekundarni.
- 1.3 Uslovi Isporučioca koji su u suprotnosti s ovim uslovima ili se razlikuju, ili drugi uslovi i drugi opšti uslovi poslovanja se ne priznaju. Uslovi koji su suproti ili različiti primenjuju se samo ako ih je Naručilac izričito prihvatio u pisanim oblicima u svakom pojedinačnom slučaju. Ova odredba se primenjuje čak i ako Naručilac prihvati robu i/ili usluge u skladu s opštim uslovima poslovanja Isporučioca.
- 1.4 Pojedinačne dogоворе iz ugovora uvek imaju prioritet nad ovim Uslovima kupovine.

## **2. ODREDBE UGOVORA**

- 2.1 Nijedan usmeni sporedni sporazum niti obećanja Naručioca pre zaključenja Ugovora nisu pravno obavezujući. Svi takvi sporazumi ili obećanja se u potpunosti zamenjuju Ugovorom. Gore navedena odredba se ne primenjuje ako se obećanjima izričito navodi da je njihova namena da ostanu obavezujuća, ili ako je Naručilac porudžbine izričito potvrdio pisanim putem.
- 2.2 Pojedinačne odredbe ovih Uslova kupovine koje izričito upućuju na određenu vrstu kupovine (npr. kupovina robe, kupovina rada i materijala, radne usluge, opšte usluge ili oprema) važe isključivo za tu odgovarajuću kategoriju kupovine. Inače, odredbe navedene u nastavku se primenjuju na sve vrste kategorija kupovine.

## **3. PONUDA ISPORUČIOCA**

- 3.1 Isporučilac svoju ponudu orijentise prema upitu Naručioca.

- Ponuda se mora pripremiti i dostaviti besplatno. Ponuda ne stvara obaveze za Naručioca. Troškovi za pripremanje ponude se plaćaju samo uz izričiti prethodni dogovor.
- 3.2 Ako se u pojedinim slučajevima i bez obzira na odredbe Odeljka 17.1, troškovi i izdaci trećih lica nadoknaduju, moraju biti naznačeni u ponudi, navedeni uz naynaku količinu i s naznakom jediničnih i ukupnih cena.

## **4. PORUDŽBENICA I PRIHVATANJE**

- 4.1 Isporučilac je dužan da proveri svaku porudžbenicu koju primi od Naručioca po pitanju uočljivih grešaka, nejasnoća, propusta i neprikladnosti specifikacija koje je Naručilac odabrao za predvidenu namenu. Isporučilac je dužan da odmah obavesti Naručioca o svim potrebnim izmenama ili pojašnjenjima porudžbenice.
- 4.2 Svaka porudžbenica i/ili izmenjena porudžbenica u kojoj se ne prihvata prethodna ponuda Isporučioca mora biti pisanim putem potvrđena od strane Isporučioca. Početak izvršavanja porudžbenice od strane Isporučioca smatraće se jednakim s ovim izričitim prihvatanjem ponude od strane Isporučioca.

4.3 Isporučilac mora da navede sledeće informacije u svakoj prepisci: odeljenje koje sprovodi nabavku, kompletan broj porudžbenice, datum porudžbenice i referencu Naručioca.

4.4 Naručilac ima pravo da zahteva izmene robe ili usluga koje će se isporučiti čak i nakon zaključenja Ugovora, pod uslovom da se od Isporučioca može razumno očekivati da sprovede takve izmene. Takvim izmenama i dopunama Ugovora uzimaju se u obzir efekti za obe strane, a posebno će se voditi računa o povećanju ili smanjenju troškova i efektima na dinamiku.

4.5 Porudžbenica Isporučiocu ne daje ovlašćenje da predstavlja Naručioca.

## **5. PRUŽANJE USLUGA OD STRANE ISPORUČIOCA I PODIZVODAČA**

5.1 Isporučilac pruža usluge samostalno ili ih pruža preko trećih lica integriranih u njegovu operativnu organizaciju i zadržavajući sopstvenu odgovornost. Isporučilac je ovlašćen da angažuje podizvodače samo uz prethodno izričito odobrenje Naručioca. Ako Naručilac odobri angažovanje podizvodača, Isporučilac ih angažuje u svoje ime i za svoj račun.

5.2 Ako se pružanje usluge odvija na lokaciji Naručioca, Isporučilac mora da poštuje bezbednosne i organizacione zahteve za eksterne kompanije i/ili interne operativne propise koji se primenjuju na predmetnoj lokaciji. Isporučilac takođe mora da ispunjava ostale zahteve o kojima je vidno informisan na lokaciji. Ako Isporučilac smatra da su zahtevi nerazumnii, mora odmah da iznesu svoje prigovore Naručiocu.

5.3 Isporučilac je dužan da angažuje samo kvalifikovana lica za pružanje usluge. Ne mogu se angažovati lica čiji je radni odnos kod Naručioca prethodno prekinuo Naručilac iz kadrovskih razloga ili razloga u vezi sa učinkom, kao ni lica koja su više puta nanela štetu ili nastavljaju da nanose posebno ozbiljnu štetu interesima Naručioca. Isporučilac snosi sve povećane troškove koji nastanu usled zamene osoblja angažovanog za pružanje usluge.

## **6. ROK ZA IZVRŠENJE I ISPORUKU**

6.1 Ako je za izvršenje predviđen određeni vremenski rok, osim ako nije drugečije dogovoren, ovaj rok počinje da teče od prijema porudžbenice od strane Isporučioca.

6.2 Čim Isporučilac postane svestan činjenice da više ne može da izvršava svoje ugovorne obaveze u celosti ili delimično, ili blagovremeno, o tome mora odmah da obavesti Naručioca uz navođenje razloga i predviđenog trajanja zakašnjenja. Obaveštenje se mora dostaviti pisanim putem. Ako Isporučilac ne dostavi ovo obaveštenje, ne može se pozivati kod Naručioca na prepreku kao uzrok zakašnjenja.

6.3 Ako Isporučilac ne izvrši obavezu u predviđenom roku, snosi odgovornost u skladu s važećim zakonima i propisima. U slučaju zakašnjenja u izvršenju ili isporuci Naručilac je takođe ovlašćen da, nakon prijema prethodnog pisanih obaveštenja od Isporučioca, nametne ugovornu kaznu u iznosu od 0,5%, a koja ne premašuje 5% iznosa porudžbenice, za svaku nedelju ili deo nedelje kašnjenja izvršenja ili isporuke, osim kada Isporučilac ne snosi odgovornost za zakašnjenje. Svaka ugovorna kazna koja se plati u skladu s ovom odredbom biće uračunata u nadoknadu za zakašneno izvršenje koju duguje Isporučilac. Ugovorna kazna se može zahtevati do konačnog plaćanja, bez zadržavanja.

6.4 Delimične usluge i/ili isporuke prihvataju se samo uz izričit dogovor.

6.5 Ako je rok isporuke naznačen, Naručilac zadržava pravo da o trošku Isporučioca vrati prevremenou isporučenu robu. Ako Naručilac odluči da ne vrati prevremenou isporučenu robu, roba se skladišti do naznačenog datuma isporuke o trošku i na rizik Isporučioca.

## **7. MESTO IZVRŠENJA**

Mesto izvršenja za sve zahteve koji proisteknu iz ovog Ugovora je za obe strane odredište koje je odredio Naručilac (odnosno adresu za dostavu koja je navedena u porudžbenici ili koja je naznačena na drugi način).

## **8. SARADNJA OD STRANE NARUČIOLA**

- 8.1 Naručilac je dužan da sarađuje na način predviđen ugovorom. Osim ukoliko nije drugačije dogovoren, ova saradnja je obavezna.
- 8.2 Ako Naručilac ne pruži ili ne izvrši na odgovarajući način tražene usluge po pitanju saradnje, Isporučilac mora odmah i napismeno da podnese reklamaciju. Ako Isporučilac ne ispunii ovaj uslov evidentiranja pritužbi, ne smatra se da Naručilac nije ispunio obavezu saradnje i Isporučilac se ne može pozvati na nedostatak saradnje.

## **9. ISPITIVANJA I INSPEKCIJE**

Ako su ispitivanja i inspekcije predviđeni za robu ili usluge koje se isporučuju, Isporučilac snosi troškove materijala i osoblja za ispitivanja i inspekcije. Naručilac snosi troškove svog osoblja za ispitivanje i inspekciju. Isporučilac mora da pošalje obavežujuće obaveštenje Naručiocu da je usluga ili roba spremna za ispitivanje ili inspekciju najmanje nedelju dana pre datuma određenog za ispitivanje ili inspekciju. Isporučilac se takođe mora saglasiti s Naručiocem o datumu ispitivanja. Ako artikal koji se ispituje ne bude dostupan na ovaj datum, troškovi Naručioca za osoblje za ispitivanje se naplaćuju Isporučiocu. Ako se utvrde neispravnosti i stoga budu potrebna ponovljena ili dodatna ispitivanja, Isporučilac je odgovoran za sve troškove materijala i osoblja. Isporučilac snosi troškove materijala i osoblja za sertifikate koji se odnose na materijal za primarne materijale.

## **10. PAKOVANJE I OTPREMA**

- 10.1 Zasebno od robe i fakture, Isporučilac mora da pošalje kompletну otpremnicu za svaku pojedinačnu pošiljku na dan otpreme. Uz svaku pošiljku moraju biti priložene teretnice i specifikacija robe. Za pošiljke brodom, u otpremnim dokumentima i fakturama mora da bude naveden naziv brodarske kompanije i plovila. Isporučilac mora da izabere najbolje i najprikladnije prevozno sredstvo za Naručioca. Reference porudžbine i informacije o mestu istovara koje je odredio Naručilac moraju da budu u potpunosti navedene na otpremnicama, teretnicama, specifikacijama robe, tovarnim listovima, fakturama i na spoljnom pakovanju.
- 10.2 Isporučilac je dužan da proizvod uvek pakuje, etiketira, čuva, skladišti i otprema u skladu sa važećim zakonima i u skladu sa specifikacijom proizvoda uključujući specifične zahteve proizvoda po pitanju pakovanja, skladištenja i transporta. Ako je to propisano važećim zakonima, u pratećoj dokumentaciji se navode kategorija rizika i sve dodatne pojedinitosti. To može da podrazumeva i isporuku važećeg i kompletног bezbednosnog lista s podacima o materijalu.
- 10.3 Roba mora biti upakovana tako da se spreči oštećenje tokom transporta. Materijali za pakovanje se moraju upotrebljavati samo u meri koja je potrebna za postizanje ove svrhe. Isporučilac mora da primi povraćaj materijala za pakovanje u skladu sa zakonom i važećim propisima. Ako, u skladu sa uslovima izričitog dogovora, Naručilac plati posebnu nadoknadu za materijal za pakovanje, on ima pravo da Isporučiocu vrati materijal za pakovanje u dobrom stanju uz povraćaj od 75% fakturisane cene i unapred plaćenu vozarinu. Maksimalna masa svakog pakovanja je 10 kg.
- 10.4 Uopšteno gledano, Isporučilac mora da spakuje, identificuje i otpremi opasne proizvode u skladu s važećim nacionalnim/međunarodnim zahtevima. Prateća dokumentacija, poređ klase opasnosti, mora da sadrži i dodatne podatke propisane odgovarajućim transportnim propisima. Moraju se poštovati i važeći propisi o transportu, otpremi i opasnoj robi.
- 10.5 Isporučilac preuzima odgovornost za štetu i snosi sve troškove nastale usled nepoštovanja ovih propisa. Isporučilac takođe odgovara za poštovanje ovih propisa od strane njegovih podizvodača.
- 10.6 Sve pošiljke koje se ne mogu prihvati usled nepoštovanja ovih propisa od strane Isporučioca skladiše se o trošku i na rizik Isporučioca. Naručilac ima pravo da se uveri u sadržaj i stanje takvih pošiljki.

## **11. USKLAĐENOST SA ZAKONOM O HEMIKALIJAMA REPUBLIKE SRBIJE**

- 11.1 Ako je Isporučilac dobavljač u smislu člana 3, stav 1 tačka 14 Zakona o hemikalijama R. Srbije, odgovoran je za poštovanje svojih obaveza u pogledu isporuke robe. Posebno mora u svim slučajevima obuhvaćenim članom 20 Zakona o hemikalijama Srbije da dostavi Naručiocu Bezbednosni list u skladu sa članom 20. Zakona o hemikalijama R. Srbije.
- 11.2 Isporučilac mora da se uveri da su sve supstance, koje su proizvedene odnosno koje su uvezene na teritoriju Republike Srbije, registrovane u skladu s važećim zahtevima Zakona o hemikalijama R. Srbije za primene koje je naznačio Naručilac, osim ako su izuzeti od obaveze registracije, a mora da se uveri i da imaju potrebljiva ovlašćenja.
- 11.3 Isporučilac mora odmah da obavesti Naručioca ako sastoji isporučenog artikla sadrže supstanca u koncentraciji većoj od 0,1 procenta po težini (w/w), a koja ispunjava kriterijume iz člana 42 Zakona o hemikalijama R. Srbije. Isti zahtevi važe i za materijale za pakovanje.

## **12. OSIGURANJE**

- 12.1 U skladu s prenosom rizika prema propisanim uslovima INCOTERMS / uslovima isporuke, predmetna Strana snosi rizik gubitka ili oštećenja robe.
- 12.2 Isporučilac mora da o svom trošku kupi osiguranje od odgovornosti u iznosu koji je standardan u njegovom sektoru i koji je dovoljan da pokrije štetu uzrokovana pruženim uslugama ili izvedenim radovima ili imovinom u njegovom vlasništvu, njegovim osobljem ili njegovim podizvodačima usled pružanja usluga ili isporuke radova ili robe. Dokaz o pokriću mora se dostaviti Naručiocu na zahtev. Obimniji odšteti zahtevi na koje Naručilac može imati pravo preko iznosa osiguranja ostaju nepromjenjeni.
- 12.3 Kupovina posebnog osiguranja za izgradnju/montažu kao dodatak pokriću odgovornosti koje se predviđa u Odeljku 12.2 mora se koordinisati između Naručioca i Isporučioca u svakom pojedinačnom slučaju.
- 12.4 Predmeti pozajmljeni Naručiocu, uključujući, bez ograničenja, mašine i opremu koji se koriste na radnim lokacijama, moraju biti osigurani od standardnih rizika od strane Naručioca. Naručilac ne snosi dalju odgovornost za gubitak ili oštećenje ovih predmeta osim u slučajevima zle namere ili grube nepažnje.

## **13. ZABRANA TRANSFERA ZAPOSLENIH, MINIMALNA ZARADA**

- 13.1 Naručilac nije nadzorno telo u odnosu na zaposlene Isporučioca. Isporučilac mora da se uveri da nijedno lice koje je kod njega zaposleno na pružanju usluge nije integrisano u poslovanje Naručioca. Navedeni zahtev se posebno primenjuje ako lica zaposlena kod Isporučioca pružaju usluge u kancelarijama Naručioca ili na njegovoj imovini.
- 13.2 Isporučilac snosi isključivo odgovornost za ugovorne, zakonske, službene i profesionalne obaveze prema licima koja su kod njega zaposlena za pružanje usluge. Isporučilac mora da zaštitи Naručioca od tužbenih zahteva koji se mogu pokrenuti protiv Naručioca usled kršenja gore navedenih obaveza. Ova obaveza zaštite se posebno odnosi na obaveze po pitanju isplate zarada i ili plata i ili sve druge obaveze plaćanja koje nastanu kao rezultat radnog ili službenog odnosa (kao što su doprinosi za socijalno osiguranje). Ovo se primenjuje i na sva potraživanja koja proizilaze iz ustupanja zaposlenih.
- 13.3 Isporučilac mora da obavesti Naručioca čim uvidi da se može pretpostaviti lažno samozapošljavanje Isporučioca od strane Naručioca ili da se pružanje usluge od strane Isporučioca može kvalifikovati kao podugovoreni rad.
- 13.4 Isporučilac mora da se uveri u usklađenost s odgovarajućim važećim zakonskim odredbama u vezi s minimalnom zaradom i drugim obavezujućim odredbama Zakona o radu Republike Srbije. Gore navedeni zahtev se takođe primenjuje ako Isporučilac angažuje podizvodača za ove usluge, kao i u meri u kojoj ga angažuje. Isporučilac je dužan da zaštiti Naručioca od tužbenih zahteva u vezi sa minimalnom zaradom.

#### **14. DOKUMENTACIJA NARUČIOCA**

- 14.1 Naručilac zadržava pravo na sva prava industrijske svojine i autorska prava na sve dokumente koji se fizički ili elektronski prenose Isporučiocu. Naručilac zadržava pravo vlasništva nad svim crtežima, standardima, uputstvima, metodama analize, formulama i drugim dokumentima koje Naručilac predla Isporučiocu za proizvodnju artikla koji se isporučuje. Dokumenti Naručioца su takođe pokriveni zahtevima navedenim u Odeljku 25. Dokumente na koje Naručilac zadržava pravo vlasništva i/ili koji sadrže njegove poslovne i operativne tajne u nacrtnima, standardima, smernicama, metodama analize, formulama i drugim dokumentima, Isporučilac može koristiti, kopirati ili učiniti dostupnim trećim licima samo u svrhe koje je Naručilac propisao ugovorom. Ostali zahtevi važe samo uz pisanu saglasnost Naručioца. Sve kopije i reprodukcije koje su neophodne za izvršenje Ugovora, ili više nisu potrebne u skladu sa zakonskim obavezama zadržavanja, na zahtev se moraju odmah vratiti Naručiocu i/ili, u slučaju elektronskih dokumenata, moraju se izbrisati.
- 14.2 Isporučilac mora da stavi na raspolaganje odmah, bez izdavanja zahteva i besplatno, dokumente svih vrsta koje su potrebni Naručiocu za upotrebu, postavljanje, montažu ili instalaciju, obradu, skladištenje, rad, održavanje, inspekciju, servis i popravak isporučenih artikala.
- 14.3 Isporučilac mora blagovremeno da zatraži interne standarde Naručioца (kompanijski standardi) i smernice, ukoliko već nisu učinjeni dostupnim ili prosledeni.
- 14.4 Dokumenti koje je Naručilac poslao moraju se vratiti bez zahteva i/ili, u slučaju elektronskih dokumenata, moraju biti obrisani od strane Isporučioца, podložno obavezi navedenoj u Odeljku 15 i/ili postojećim zakonskim obavezama zadržavanja, najkasnije po izvršenju naloga.

#### **15. OBAVEZA NARUČIOCA PO PITANJU ČUVANJA DOKUMENATA**

Isporučilac mora da čuva sve dokumente koje je izradio Isporučilac u kontekstu Ugovora (npr. nacrti, šematski načrti, kopije filmova, audio snimci i konačne verzije) i podatke prenesene Naručiocu, i to dodatne tri (3) godine nakon isteka ili otkazivanja Ugovora i da ih Naručiocu stavi na raspolaganje bez naknade kao odgovor na poseban zahtev Naručioца.

#### **16. OBEZBEDENJE KVALITETA**

- 16.1 Isporučilac mora da uspostavi i održava efikasan program obezbeđenja kvaliteta (npr. u skladu sa standardom ISO 9000 i sledećim ili ekvivalentnim standardima). Isporučilac mora da dokaže odgovarajuće mere na zahtev Naručioца.
- 16.2 Naručilac ima pravo da sam proveri mere obezbeđenja kvaliteta po dogovoru ili da imenuje treće lice koja angažuje Isporučilac da sprovedu proveru.
- 16.3 Isporučilac je dužan da obavesti Naručioца pre nego što se izvrše bilo kakve promene na sirovinama, izvoru sirovina, načinima proizvodnje, proizvodnoj opremi ili lokacijama uključenim u izvršenje porudžbenice i dužan je da od Naručioца dobije saglasnost o tome da takve promene ne čine upotrebu robe i/ili usluga neprikladnim za Naručioца pre nego što napravi bilo kakvu izmenu ili izmene tog tipa. Naručilac može da raskine porudžbenicu, ako se Isporučilac ne saglasi.
- 16.4 Isporučilac je dužan da se uveri da se sva oprema i kontejneri čiste s najvećom pažnjom pre zamene proizvoda. Isporučilac je dužan da posluje u skladu sa svim važećim zakonima, uključujući najnovije smernice o sprečavanju kontaminacije u proizvodnji sredstava za zaštitu bilja, koje se mogu naći na adresi <https://croplife.org/?s=guidelines> i dužan je, u meri u kojoj je to zakonski moguće i primenljivo, da obavesti Naručioца o drugim proizvodima kojima se ranije rukovalo, koji su se obradivali ili skladištili u opremi i kontejnerima. Nadalje, Isporučilac je dužan da bez odlaganja obavesti Naručioца o svakom riziku od kontaminacije ili o sumnji na kontaminaciju.

#### **17. KOMPENZACIJA**

- 17.1 Osim ako nije izričito dogovoreno drugačije pisanim putem, naknada koja se duguje je fiksna cena. Fiksne cene podrazumevaju i troškove, troškove energije, troškove sirovina, troškove trećih lica, putne troškove i gotovinske troškove, kao i pakovanje i isporuku s plaćenom vozarinom. Fiksne cene takođe obuhvataju naknadu za skice i načrte (uključujući šematske načrte ili crteže koji se čuvaju na elektronskim medijima, uključujući podatke o slikama). Ugovori s fiksnim cenama takođe važe za procene koje je Isporučilac pripremio pre zaključenja Ugovora, osim ako su takve procene izričito označene kao neobavezajuće. Sve povećane troškove potrebne za pružanje usluge snosi Isporučilac.
- 17.2 Osim ako nije propisana fiksna cena, putni troškovi se nadoknuju samo na osnovu prethodnog pisanih pristanka Naručioца u skladu s uslovima Naručioца za nadoknadu putnih troškova.
- 17.3 Ako se cene Isporučioца smanje ili se uslovi Isporučioца poboljšaju u periodu između porudžbenice i isporuke, cene i uslovi koji su na snazi na datum isporuke primenjuju se i na Naručioца. Gore navedena odredba se prema tome primenjuje na individualno odobrene usluge, troškove i izdatke treće strane.

#### **18. USLOVI PLAĆANJA**

- 18.1 Fakture moraju da sadrže broj porudžbenice koji se navodi u porudžbenici i detaljan opis sastavnih delova usluge ili robe. Fakture takođe moraju da budu saobrazne prema jeziku, broju stavki fakture i cenama navedenim u porudžbenici. Sve dodatne ili smanjene usluge ili roba moraju se zasebno navesti u fakturi.
- 18.2 U fakturama koje nisu u lokalnoj valuti, mora se prikazati kurs razmene između strane valute/lokalne valute ili iznosa PDV-a u lokalnoj valuti.
- 18.3 Ako se u konkretnom slučaju strane pisanim putem saglase, bez obzira na odredbe člana 17.1 o tome da Naručilac nadoknuju gotovinske troškove usluga trećih lica i druge troškove, ovi troškovi moraju biti prikazani u fakturi, raščlanjeni prema stavkama, količini, jediničnim i ukupnim cenama i dokumentovani primercima odgovarajućih faktura ili vaučera.
- 18.4 Rokovi plaćanja počinju da teku od određenog datuma, ali ne pre prijema robe ili prihvatanja iste, a ni u kom slučaju pre prijema fakture i, ako je to propisano, predaje potvrda o analizi i/ili proizvodne dokumentacije.
- 18.5 Plaćanja dospevaju u roku od 30 (trideset) dana nakon prijema fakture, osim ako odredba u Odeljku 18.4 ima da posledicu kasniji datum plaćanja.
- 18.6 Strane mogu da odstupe od uslova plaćanja navedenih u Odeljku 18.5 ako se o tome izričito saglase, na primer u tekstualnom polju porudžbenice.
- 18.7 Plaćanje od strane Naručioца će kasniti samo ako je Naručilac primio izričito upozorenje nakon datuma dospeća plaćanja i/ili ako je određen fiksni rok plaćanja. U slučaju kašnjenja u plaćanju Naručioца, na dospeli iznos će se primeniti zakonska zatezna kamata.
- 18.8 U slučaju neispravnosti isporuka, Naručilac ima pravo da obustavi plaćanje proporcionalno do ispravnog izvršenja.
- 18.9 Plaćanje ne predstavlja potvrdu odredbi, uslova ili cena. Datum plaćanja nema uticaja na početak garantnog roka i ne predstavlja neograničeno prihvatanje isporučenog artikla niti odricanje od potencijalnih zahteva po pitanjima garancije.
- 18.10 Osim ako nije drugačije predviđeno, fakture ispostavljene predmetnom Naručiocu moraju se poslati poštom kompaniji Naručioца.

#### **19. ZADRŽAVANJE PRAVA SVOJINE**

- 19.1 Prava svojine na robu moraju se preneti na Naručioца bez ograničenja i bez obzira na plaćanje cene.
- 19.2 Ako, prema uslovima pojedinačnog ugovora, prodavac ponudi prenos prava svojine pod uslovom plaćanja kupoprodajne cene, Isporučilac zadržava prava svojine najkasnije do isplate kupoprodajne cene za

isporučenu robu. Naručilac zadržava i ovlašćenje, čak i pre plaćanja kupoprodajne cene, da preprodai robu u redovnom toku poslovanja, uključujući avansno ustupanje potraživanja koja proizlaze iz preprodaje; kao alternativa se primenjuje jednostavno zadržavanje prava svojine prošireno na preprodaju. Međutim, svi drugi oblici zadržavanja prava svojine su isključeni. Gore navedena odredba se posebno primenjuje na prošireno i prosledeno zadržavanje prava svojine i na zadržavanje prava svojine koje je prošireno na ponovnu obradu.

## 20. DODELA/PRENOS PRAVA

- 20.1 Strane su saglasne da su sva prava na ugovorene radove, dizajn, uključujući, bez ograničenja slike i grafike, fotografije, softver, zbirke podataka i/ili druge rezultate rada koje je Isporučilac kreirao pojedinačno za Naručioca, uključujući povezane nacrte, dokumentaciju i informacije (zajednički u nastavku: „Rezultati rada“) isključivo vlasništvo Naručioca i Naručilac će biti nosilac svih moralnih i materijalnih prava koja proističu iz Rezultata rada dozvoljenih prema Zakonu o autorskim pravima Srbije. Strane su nadalje saglasne da Naručilac ima pravo da koristi, upotrebljava, dodaje, menja i na drugi način obrađuje ove Rezultate rada (uključujući u svrhe koje su izvan poslovnih ciljeva Naručioca i cilja koji se želi postići konkretnim nalogom) na bilo koji zamisliv način i na drugi način da ih obradi i poveže ili kombinuje s drugim radovima ili predmetima i da ih u izmenjenom ili neizmenjenom obliku prenese na povezana privredna društva i druga treća lica.
- 20.2 Sklapanjem ovog Ugovora, Isporučilac daje isključiva, neopoziva prava korišćenja gore navedenih Rezultata rada koje je kreirao Isporučilac i koji su zaštićeni Zakonom o autorskim pravima, kao i na sve revizije i/ili izmene ovih rezultata rada bez vremenskih, geografskih ograničenja ili ograničenja u vezi sa sadržajem, a čija se prava korišćenja mogu preneti i/ili podlicencirati u celini ili delimično. Ovo dodeljivanje prava obuhvata sva prava upotrebe i korišćenja, uključujući, bez ograničenja, pravo na reprodukciju, objavljanje, izložbu, prezentaciju, izvedbu i prikazivanje, emitovanje, pokazivanje, iznajmljivanje, zakup i prava na bazu podataka, prava na bioskopska i video-prikazivanja (uključujući sve audiovizuelne sisteme za skladištenje), prava na prodaju robe, kao i prava na reprodukciju pomoću interaktivnih i neinteraktivnih video ili audio medija, reprodukciju bežičnih prenosa i javni pristup istim, digitalizaciju, dostupnost na mreži, prenos i reprodukciju, druge vrste javne reprodukcije i pristupa. Obuhvaćeno je i pravo na izmenu i obradu Rezultata rada (posebno na njihovo prevodenje na druge jezike i njihovo sinhronizovanje) i na njihovo kombinovanje ili povezivanje s drugim radovima ili artiklima. Gore navedeno davanje prava obuhvata sve poznate vrste korišćenja, uključujući, bez ograničenja, korišćenje, primenu i/ili upotrebu u reklamne svrhe (na primer u obliku poster-a, brošura, pozivnica, pisama, reprodukcija na intranetu i/ili internetu, na veb-sajtovima, u aplikacijama i svim drugim digitalnim medijima), u kontekstu knjiga, saopštenja za javnost i/ili drugih pisanih radova, u kontekstu televizijskih filmova, video-zapisa kompanije, fotografija i/ili drugih snimljenih slika, u svim digitalnim oblicima (kao što je kontekst multimedijalnih proizvoda, na veb-sajtovima, u aplikacijama, vezano za dostupnost na intranetu i/ili internetu) i/ili u umetničkim i/ili grafičkim slikama (uključujući logotipe) koji prikazuju ili u koje su integrisani Rezultati rada. Gore navedeno davanje prava na korišćenje Rezultata rada obuhvata i prava na nepoznate vrste korišćenja kao i na korišćenje u obradenom obliku.
- 20.3 Ako je ugovorima o autorskim pravima trećih lica tako dozvoljeno, Isporučilac prenosi Naručiocu i autorska prava na Rezultate rada kao takve. Isporučilac ustupa Naručiocu sva dodatna prava intelektualne svojine na Rezultate rada kao i prava na film.
- 20.4 U pogledu ugovornog softvera kojeg Isporučilac kreira pojedinačno za Naručioca i/ili adaptacije softvera i/ili delova softvera (uključujući baze podataka koje se mogu patentirati, podatke ili strukture baze podataka i zbirke podataka, takođe se primenjuju uslovi navedeni u nastavku):
- Ako Rezultati rada podrazumevaju pojedinačno kreirani softver ili adaptacije standardnog softvera, Naručiocu se dodeljuju isključiva prava na navedeni softver ili adaptacije. U suprotnom, prava se dodeljuju na neekskluzivnoj osnovi.
- Naručiocu se nadalje dodeljuju prava u vezi s ugovorenim softverom ili delovima softvera pojedinačno, ali i kada su uključeni u drugi softver i/ili delove softvera i u tom obimu kao i zajednički, a posebno pravo na eksploataciju, zakup, iznajmljivanje, reprodukciju, rekonfiguraciju i modifikaciju, na bežični ili žičani prenos, bilo u celini ili delimično, da ih učini dostupnim javnosti za besplatno preuzimanje ili uz nadoknadu i da izveštava javno o usluzi. Ovo pravo izričito obuhvata dokumentaciju, materijale za obuku ili prelazne rezultate ovog softvera.
- Naručilac ima pravo da ustupi pravo korišćenja softvera kupljenog od strane Naručioca na osnovu ovih Uslova kupovine u slučaju restrukturiranja, osnivanja novih subjekata u svrhu istraživanja i razvoja (posebno uključujući zajedničke poduhvate osnovane u ovom kontekstu), prodaje preduzeća ili ustupanja IT procesa u celini ili delimično povezanim preduzećima u smislu člana 62 Zakona o privrednim društvima Republike Srbije i trećim licima (posebno pružaocima usluga u vezi s ovim eksterno pruženim IT uslugama). Prenos može u ovom obimu biti i sam delimičan, i u kontekstu opsega licence obuhvata ovlašćenje za korišćenje koje se daje u korist Naručioca.
- 20.5 Isporučilac takođe prenosi Naručiocu sva prava na pronalaske i prava koja proizilaze iz njih (uključujući prava iz patenata i korisnih modela), karakterističnih znakova, zaštitnih znakova, trgovачkih imena i prava na dizajn na Rezultate rada kreirane za Naručioca, u celini i u celom svetu. Ovo ustupanje nadalje obuhvata sve prijave i interese u ovim pravima. Ustupanje je nezavisno od toga da li su prava, prijave i interesi registrovani ili neregistrovani. Ako bilo koja postojeća zaštitna ili identifikaciona oznaka, zaštitni znak, trgovачki naziv ili prava na dizajn ne mogu da se ustupe, primenjuje se Odeljak 20.1 po potrebi.
- 20.6 Ako Isporučilac kreira softver i/ili adaptacije standardnog softvera po nalogu Naručioca, izvorni i objektni kód kreiran u kontekstu izvršenja naloga će biti ustupljen Naručiocu u sveobuhvatnom i odgovarajućem obliku. Ako je predmet Ugovora nabavka standardnog softvera i ako Isporučilac Naručiocu ne prenese izvorni i objektni kód za softver, Isporučilac mora, ako Naručilac to želi, da deponuje izvorni kód kod odgovarajuće treće strane, odnosno posebno kod posrednika za deponovanje, pod standardnim tržišnim uslovima i u korist Naručioca.
- 20.7 Osim ekskluzivnog prava na intelektualnu svojinu, Naručilac stiče i ekskluzivno pravo na sve fizičke predmete i medije s podacima stvorene ili prenesene u kontekstu ovog Ugovora od strane Isporučioca ili prema uputstvima Isporučioca za izvršenje poružbenice (npr. uključujući, bez ograničenja, skice, nacrte, dokumente, kalupe, modele, alate, filmove, fotografije, folije, kontaktne otiske, filmske snimke, video-trake, master trake, USB memorije, memorijske kartice, reklamni materijal, postere, znakove, etikete, materijale za pakovanje itd.). Navedena odredba se primenjuje čak i ako neki ili svi navedeni predmeti ostaju u posedu Isporučioca. Ovi predmeti se moraju dostaviti Naručiocu na zahtev.
- 20.8 Isplatom predvidene naknade, usluge koje Isporučilac duguje po ugovoru, kao i gore navedeni prenosi prava, smatraju se potpuno nadoknadenim.
21. PRAVA TREĆIH LICA I DODELJIVANJE
- 21.1 Za slikovni materijal, Isporučilac mora unapred da pribavi potrebnu dozvolu lica koja su prikazana na slici, radi objavljanja i korišćenja iste, kao što je navedeno u Odeljku 20.2.
- 21.2 Ako se angažuju treća lica, kao što su fotografi, ilustratori, modeli, govornici, pevači itd., Isporučilac je dužan da Naručiocu pruži mogućnost da ograniči obim usluge pre angažovanja ovih lica, u pogledu određivanja naknada i mera pravne zaštite.
- 21.3 Isporučilac je dužan da se uveri da svi stvaraoci ili sporedni nosioci autorskih prava koji su učestvovali u proizvodnji usluga i artikala koji se isporučuju u okviru ovog Ugovora na osnovu ugovora zaključenog s njima, ili čije usluge ili dela je koristio, prime odgovarajući deo prihoda od toga u smislu člana 70 Zakona o autorskim pravima Republike Srbije.
- 21.4 Isporučilac je dužan da putem odgovarajućih ugovora (posebno sa zaposlenima ili podizvodačima koje je angažovao) obezbedi da na ugovorno upotrebu Rezultata rada i drugih predmeta koje prenosi ne može

nepovoljno da utiču bilo kakva (ko-)autorska prava ili druga prava intelektualne svojine i tom Naručiocu se dodeljuju prava opisana u Odeljcima od 20.1 do 20.7. Isporučilac po potrebi mora da stekne neophodna prava i/ili licence. Isporučilac plaća sve naknade za licence.

## 22. KRŠENJA PRAVA INTELEKTUALNE SVOJINE

- 22.1 Isporučilac je dužan da zaštitи Naručioса od svih tužbenih zahteva trećih lica, u skladu s odredbama Odeljka 22.2, koji su pokrenuti na osnovу kršenja prava intelektualne svojine trećih lica u Rezultatima rada i/ili artiklima koji se isporučuju, kada se koriste na način predviđen Ugovorom. Ova obaveza zaštite obuhvata sve troškove Naručioса koji nastanu zbog tužbenog zahteva trećeg lica ili u vezi sa njim.
- 22.2 Isporučilac ne odgovara za usluge koje Naručilac učini dostupnim. Naručilac je dužan da zaštitи Isporučioса od tužbenih zahteva trećih lica ukoliko je predmetni zahtev pokrenut i u meri u kojoj je pokrenut na osnovу toga što je Isporučilac postupio po izričitoj želji Naručioса, iako je Isporučilac pisanim putem obavestio Naručioса o svojim prigovorima u pogledu prihvatljivosti radnje.

## 23. KORPORATIVNI DIZAJN

Isporučilac je dužan da na odgovarajući način koristi trenutni korporativni dizajn Naručioса, posebno pri kreiranju komunikacijskih usluga i usluga odnosa s javnošću (npr. reklamni materijali, znakovi, filmovi, televizijski ili radijski spotovi, ambalaža proizvoda, poslovna pisma, poslovni izveštaji ili slični materijali, bez obzira na to da li su predviđeni za internu upotrebu Naručioса ili za eksterne svrhe usmerene ka trećim licima). U tom pogledu, Naručilac mora da prosledi korporativni dizajn Isporučiocu u odgovarajućem formatu ili da mu omogući pristup istom.

## 24. POSTUPANJE U SKLADU SA ZAHTEVIMA ZAKONA O POŠTENOJ TRGOVINI U USLUGAMA OGLAŠAVANJA I ODNOŠA S JAVNOŠĆU

- 24.1 Isporučilac odgovara za uskladenost mera oglašavanja i odnosa s javnošću koje je predložio s odredbama zakona o poštenoj trgovini koje se primenjuju na ove mere. Isporučilac snosi sve troškove Naručioса koji nastanu usled propusta Isporučioца da pravilno ispita ili potvrdi prihvatljivost predložene mere odnosa s javnošću prema zakonima o poštenoj trgovini.
- 24.2 Isporučilac ne odgovara za tačnost objektivnih izjava datih o proizvodima i uslugama Naručioца u predloženoj meri odnosa s javnošću ako je Naručilac odobrio ovaj sadržaj za objavljivanje i u meri u kojoj je to učinio.

## 25. POVERLJIVOST PODATAKA

- 25.1 Isporučilac mora da koristi sve informacije koje primi usmenim ili pisanim putem od Naručioца samo u svrhe predviđene ovim Ugovorom, da čuva poverljivost istih i da ih ne otkriva trećim licima bez prethodnog pisanih pristanka Naručioца. Osim toga, Isporučilac mora da omogući pristup informacijama samo onim zaposlenima i podizvodačima, ako ih ima, koji su obavezani ugovorom o poverljivosti koji je jednak ugovoru navedenom u Odeljku 25 i kojima je potrebno da imaju informacije za izvršavanje Ugovora između Isporučioца i Naručioца. Na zahtev Naručioца, Isporučilac Naručiocu mora napismeno da potvrdi zaključenje odgovarajućih ugovora.
- 25.2 Zahtev po pitanju poverljivosti koji je gore naveden odnosi se na zahteve za ponudu i poružbenicu, kao i na radove koji se u tom smislu obavljaju.
- 25.3 Gore navedene obaveze ne odnose se na informacije koje su
- u vreme otkrivanja već bile poznate Isporučiocu bez obaveze prema Naručiocu po pitanju čuvanja poverljivosti istih, ili
  - bile otkrivene Isporučiocu od strane trećih lica koja su primila i prosledila ove informacije bez kršenja bilo kakve obaveze poverljivosti, ili
  - su u vreme kada ih je Naručilac otkrio već postale javno poznate, ili
  - su nakon toga postale javno poznate bez krivice Isporučiocu.

25.4 Obaveza poverljivosti se ne primjenjuje ni ako se otkrivanje informacija sudu ili državnom organu zahteva sudskim nalogom ili nalogom drugog državnog organa u cilju izvršenja naloga. Ako je to u određenim okolnostima dozvoljeno, Isporučilac će odmah obavestiti Naručioца, pre nego što se informacije proslede sudu ili državnom organu.

25.5 Gore navedena obaveza čuvanja poverljivosti ostaje na snazi nakon izvršenja naloga, osim ako naknadno ne dođe do jednog od gore navedenih izuzetaka.

## 26. ZAŠTITA PODATAKA

- 26.1 Za potrebe ovog Ugovora, primenjuju se definicije iz člana 4 Zakona o zaštiti podataka Republike Srbije.
- 26.2 Svaka strana mora u svakom trenutku da poštuje svoje obaveze u skladu sa važećim zakonima i propisima o zaštiti podataka (uključujući, bez ograničenja, Zakon o zaštiti podataka R. Srbije).
- 26.3 Informacije o načinu na koji Naručilac obraduje podatke o ličnosti fizičkih lica u kontekstu ovog Ugovora mogu se pronaći na sledećem veb-sajtu: <https://www.bayer.com/en/corporate-compliance/data-privacy-information-for-specific-processing-activities>.

## 27. ODGOVORNOST ZA NEISPRAVNOSTI I DRUGE GARANCIJE

- 27.1 Isporučilac garantuje da roba i/ili usluge koje dostavlja nemaju neispravnosti koje bi mogle da utiču nepovoljno na njihovu vrednost ili pogodnost za upotrebu, da imaju ugovorom predviđena ili zahtevana svojstva i da odgovaraju upotrebi navedenoj u Ugovoru. Isporučilac osim toga garantuje da dostavljena roba ili usluge odgovaraju opšte prihvaćenim pravilima profesije, najnovijim zahtevima državnih organa, zakonu o bezbednosti proizvoda, odgovarajućim važećim bezbednosnim zahtevima i zahtevima po pitanju bezbednosti i sprečavanja nezgoda na radu.
- 27.2 Isporučilac je odgovoran i za delove koje proizvode i/ili isporučuju podizvodači, kao i za usluge koje pružaju podizvodači.
- 27.3 Naručilac mora da privadi Isporučioцу neispravnosti (mane) robe iz Ugovora, čim se otkriju u redovnom toku poslovanja. Rok za reklamaciju određuje se na osnovu pojedinačnih okolnosti. Kod očiglednih nedostataka, Naručilac mora da neodložno podnese reklamaciju Isporučiocu prilikom primopredaje. Kod skrivenih mana, rok za reklamaciju je osam (8) dana nakon otkrivanja mana.
- 27.4 Naručilac zadržava vlasništvo i pravo svojine nad neispravnim delovima sve dok se ne zamene. Neispravni delovi se vraćaju Isporučiocu u zamenu za isporuku i prenos prava svojine nad zamenskim delom.
- 27.5 Isporučilac snosi troškove ispitivanja, inspekcije i ispravke (uključujući sve troškove uklanjanja, ugradnje i transporta). Navedeni zahtev se primenjuje i ako se utvrdi da nedostatak nije stvarno postojao. Svaka potencijalna odgovornost za štetu od strane Naručioца u slučaju neopravdanih garancijskih zahteva ostaje nepromenjena. Naručilac je odgovoran, u ovom obimu, samo ako je bio svestan ili iz krajnje nepažnje nesvestan da ne postoji stvaran nedostatak.
- 27.6 U hitnim slučajevima, ako se ispravka od strane Isporučioца ne može očekivati, bez obzira na zakonska prava u skladu sa garancijom, Naručilac može i sam da otkloni neispravnost ili da angažuje treća lica o trošku Isporučioца i da zahteva od Isporučioца nadoknadu nastalih troškova. Naručilac takođe ima ovo pravo ako Isporučilac iz nemara ne otkloni neispravnost uprkos tome što mu je dat produženi rok, ako je produženje roka suvišno, ili se za pokušaj ispravke na kraju ispostavi da je neuspešan.
- 27.7 Ako je Isporučilac dao garanciju za svojstva ili trajnost isporučenog predmeta, Naručilac može da podnese garancijske zahteve uz svoja prava nastala po osnovu nedostataka.

## **28. REGRESNA POTRAŽIVANJA OD ISPORUČIOCA**

- 28.1 Osim potraživanja nastalih po osnovu nedostataka, Naručilac ima neograničen pristup zakonskim regresnim potraživanjima od Isporučioца unutar lanca nabavke (regres Isporučioца) u skladu sa članom 51, stav 10 Zakona o zaštiti potrošača. Konkretno, Naručilac ima pravo da navede tačan tip ispravke (popravka ili zamena) kojeg prodavac duguje korisniku u konkretnom slučaju. Njegove zakonske opcije (član 488 Zakona o obligacionim odnosima) time nisu ograničene.
- 28.2 Pre nego što Naručilac prihvati ili uvaži garancijski zahtev podnesen od strane jednog od njegovih korisnika (uključujući nadoknadu troškova u skladu sa članom 51 Zakona o zaštiti potrošača), Naručilac je dužan da obavesti Isporučioča kratkim opisom situacije i zahteva pisani odgovor. Ako ne primi odgovor u razumnom roku i ne može se postići dogovor o rešenju, garancijski zahtev kojeg je Naručilac stvarno ispunio duguje se njegovom korisniku. U tom slučaju Isporučilac mora da dokaže suprotno.
- 28.3 Regresna potraživanja Naručioča od Isporučioča valjana su čak i ako je roba bila podvrgнутa daljoj obradi pre nego što je prodata potrošaču od strane Naručioča ili nekom od njegovih korisnika (npr. ugradnjom u drugi proizvod).

## **29. OTKAZIVANJE**

- 29.1 Ukoliko je Ugovor trajna obaveza, u slučaju ostvarivanja uobičajenih prava na otazivanje Naručilac ima i pravo na delimično otazivanje, ako se to razumno može očekivati od Isporučioča.
- 29.2 Ako je Ugovor trajna obaveza, može se otazati bez obaveštenja o uzroku. Dovoljan uzrok postoji posebno u sledećim slučajevima:
- Isporučilac ne ispunjava ugovornu obavezu i ne otklanja neispunjene u razumnom vremenskom roku kojeg odredi Naručilac, uz pretnju otazom.
  - Ako se rok za postizanje usklađenosti ne može produžiti u odnosu na vrstu kršenja, Isporučilac nije uspešno otklonio kršenje uprkos upozorenju.
  - Isporučilac nije ispunio svoju obavezu po pitanju poreza po odbitku i/ili doprinosa za socijalno osiguranje.
  - Došlo je do značajnog pogoršanja finansijske situacije Isporučioča, što ugrožava izvršenje Ugovora.

## **30. ODGOVORNOST**

- 30.1 Isporučilac mora da zaštiti Naručioča od potraživanja proizvođača za nadoknadu štete i potraživanja prema Zakonu o opštoj bezbednosti proizvoda, ukoliko je uzrok u oblasti kontrole ili rada Isporučioča ili njegovih podizvođača.
- 30.2 U okviru sopstvene odgovornosti za štetu u skladu sa članom 30.1, Isporučilac mora da nadoknadi i sve troškove Naručioča u skladu s članovima 769, 224, 206 i 208 Zakona o obligacionim odnosima Republike Srbije, ili troškove u vezi s kampanjom opoziva koja se sprovodi u skladu sa zakonom. Gore navedeno se primenjuje i na kampanje opoziva iz predstrožnosti.
- 30.3 Naručilac je odgovoran za upućivanje državnih organa u skladu sa zakonom o bezbednosti proizvoda. Naručilac se po potrebi koordinira s Isporučiocem.
- 30.4 Osim toga, Isporučilac snosi odgovornost u skladu sa odredbama zakona.

## **31. ROKOVI ZASTAREVANJA**

- 31.1 Osim ako nije izričito drugačije dogovorenno, primenjuju se zakonski rokovi zastarevanja. Bez obzira na gore navedeno, primenjuju se odredbe navedene u nastavku.
- 31.2 Bez obzira na članove 371–380 Zakona o obligacionim odnosima, 3, opšti rok zastarevanja za ugovorna potraživanja po osnovu materijalnih nedostataka i nedostataka vlasništva je dve (2) godine od predaje Naručiocu na mestu izvršenja.

31.3 Vanugovorna potraživanja po osnovu materijalnih nedostataka i nedostataka vlasništva i ugovorna potraživanja po drugim osnovama osim nedostataka podležu zakonskim rokovima zastarevanja.

31.4 Rok zastarevanja opravdanih reklamacija neispravnosti produžava se za vreme koje istekne između pritužbe na neispravnost i zadovoljenja iste. Ukoliko se isporučeni predmet zameni u celini, rok zastarevanja počinje ponovo da teče. Kod delimičnih zamena, rok zastarevanja se primenjuje na zamjenjene delove. Rok zastarevanja neće teći iz početka ako Isporučilac vidljivo ne postupa prema svojoj obavezi da otkloni neispravnosti.

## **32. POREZ PO ODBITKU**

32.1 U skladu s ovim Ugovorom, Naručilac ima pravo da od nadoknade koja se duguje zadrži sve poreze koji se plaćaju na izvoru, čije je zadržavanje zakonska odgovornost Naručioča, uključujući sve solidarne doplate na takve poreze koje se plaćaju u skladu sa zakonom. Svaki porez po odbitku za sve svrhe ovog Ugovora tretira se kao da ga je Naručilac platio Isporučioču. Isporučilac mora što je pre moguće da dobije od Naručioča poresku potvrdu u kojoj se navodi iznos poreza po odbitku kod izvora koji dokumentuje iznos poreza po odbitku i odbitne stavke.

32.2 Porez se ne odbija na izvoru, niti će odbijeni iznos biti umanjen ako Isporučilac, pre plaćanja naknade, dostavi odgovarajuću potvrdu o oslobođanju dobijenu od Poreske uprave iz koje se vidi da naknada podleže smanjenju odbitka ili je u potpunosti oslobođena od poreza u Republici Srbiji na osnovu važećeg sporazuma o izbegavanju dvostrukog oporezivanja.

32.3 Ako Naručilac od plaćanja ne može da odbije porez po odbitku, uključujući sve solidarne doplate, jer se naknada plaća prebijanjem međusobnih potraživanja, Isporučilac mora da plati zasebno Naručioču porez po odbitku, plus sve solidarne doplate. Ukoliko je Naručilac propustio da odbije porez po odbitku, iako je po zakonu obavezan da plati porez po odbitku poreskim organima za račun Isporučioča, Isporučilac je dužan da pomogne Naručioču u svim postupcima neophodnim za dobijanje povraćaja od poreskih organa. Ako poreski organi ne povrate naknadno plaćene poreze po odbitku, uključujući bilo koji solidarni dodatak, Isporučilac je dužan da Naručioču odmah vrati iznos poreza koji se duguje po zakonu, uključujući sav solidarni dodatak.

## **33. PDV**

Svi navedeni iznosi naknade su neto iznosi. Ako Isporučilac duguje porez na dodatu vrednost po zakonu, porez se mora platiti po prijemu ispravne fakture u smislu Zakona o porezu na dodatu vrednost pored predviđene naknade.

## **34. POREKLO ROBE/CARINSKI STATUS**

### **34.1 Poreklo robe**

Isporučena roba mora da ispunjava zahteve o poreklu iz opšte šeme preferencijala EU, osim ako nije drugačije navedeno u potvrdi naloga. Isporučilac mora da izda sve izjave isporučioča koje zahteva Sprovedbena uredba (EU 2015/2447) i da potvrdi preferencijalni status proizvoda koje isporučuje. Ovaj zahtev se ne zadovoljava navedenjem zemlje porekla na fakturi. Isporučilac je odgovoran za tačnost iskaza Isporučioča i odgovoran je Naručiocu za svaku nastalu štetu. Može se izdati dugoročna izjava Isporučioča. Međutim, na zahtev Naručioča u svakom slučaju mora biti izdata pojedinačna izjava Isporučioča. Na zahtev Naručioča se ipak mora izdati potvrda o poreklu u svakom pojedinačnom slučaju, po potrebi.

### **34.2 Carinski status**

Osim ako Isporučilac i Naručilac nisu dogovorili drugačije, Isporučilac uvek mora da isporučuje robu iz Unije za isporuke s mesta utovara u EU. Isporučilac mora da navede carinski status robe u svojim otpremnim dokumentima (npr. teretnicu). Osim ukoliko nije drugačije naznačeno: roba koja se otprema s utovarne tačke u EU je roba iz Unije.

### 34.3 Carinski i spoljnotrgovinski uslovi

Osim navedenog primjenjuju se „Uputstva kompanije BAYER za Isporučioce – Carinski i spoljnotrgovinski uslovi”.

### 35. NASLEDIVANJE I PRENOVI

Ovaj sporazum je obavezujući i važi u korist strana i njihovih odgovarajućih naslednika i preuzimalaca. Ovaj ugovor ne može ustupiti, preneti ili obnoviti, u potpunosti ili delimično, nijedna ugovorna strana bilo kojoj drugoj strani bez prethodne pismene saglasnosti druge ugovorne strane; pod uslovom, međutim, da Bayer može ustupiti, preneti ili obnoviti, u potpunosti ili delimično, svoja prava i obaveze iz ovog Ugovora bez prethodne pismene saglasnosti druge ugovorne strane na (a) na bilo koje povezano lice, ili (b) na naslednika ili preuzimaoca, koji pristupa bilo spajanjem, konsolidacijom, kupovinom ili na drugim načinom prenosa poslovanja ili imovine kompanije Bayer, ili njihovih delova, na koje se odnosi predmet ovog ugovora.

### 36. ODRŽIVOST

- 36.1. Isporučilac je dužan organizovati svoje poslovanje s Bayerom u skladu s očekivanjima Bayera u pogledu ljudskih prava i zaštite životne sredine, kao i drugih pitanja održivosti kako je navedeno u Bayerovim Pravilima ponašanja za Isporučioce („Pravila ponašanja za Isporučioce”), verzija od 31. decembra 2022., kojih se može pristupiti na stranici <https://www.bayer.com/en/procurement/supplier-code-of-conduct>, i koja čini prilog ovoj Narudžbenici/Ugovoru. Bayer zadržava pravo na izmenu i dopunu Klauzule o održivosti i Bayerovih Pravila ponašanja za Isporučioce ako se promene očekivanja Bayera u pogledu ljudskih prava i zaštite životne sredine. Ako do toga dođe, o tome će obavestiti Isporučilac u najkraciem mogućem roku. Prema konkretnom slučaju, Isporučilac mora potvrditi dalju usklađenosnost s takvim izmenjenim i dopunjennim Pravilima ponašanja za Isporučioce ili klauzulom.
- 36.2. Isporučilac će preneti osnovne odredbe Bayerovih Pravila ponašanja za Isporučioce svojim Isporučiocima i pobrinuće se da se on i njegovi Isporučiocici njih pridržavaju. Navedeno se odnosi i na pristup Bayer portalu za prigovore koji je naveden u Pravilima ponašanja za Isporučioce.
- 36.3. Bayer zadržava pravo na procenu, nadzor ili reviziju (revizijom na lokaciji ili na daljinu, online ili papirnatim upitnikom, priznatim sertifikacijskim ili revizijskim sistemima, itd.) kako bi osigurao i proverio usklađenosnost s prethodno navedenim. Procenu, nadzor ili reviziju može obaviti direktno Bayer ili kvalifikovano treće lice.
- 36.4. Isporučilac je dužan da bez nepotrebognog odgadanja (i) u pisanom obliku prijavi Bayeru sve otkrivene rizike i kršenja načela navedenih u Bayerovim Pravilima ponašanja za Isporučioce i (ii) preduzme odgovarajuće korektivne mере radi sprečavanja, zaustavljanja ili ublažavanja navedenih kršenja. Bayer zadržava pravo da (i) primeni koncept za zaustavljanje ili ublažavanje kršenja i (ii) traži od Isporučioca saradnju u tom pogledu. Ako se Isporučilac ne pridržava zahteva koji su navedeni u Bayerovim Pravilima ponašanja za Isporučioce, i ako ne prekine kršenja nakon tromesečnog naknadnog roka, Bayer zadržava pravo na (i) obustavu ugovora dok se kršenja ne otklone ili na (ii) slanje obaveštenja o raskidu nakon što dogovoren rok za izvršavanje obaveze prode bez rezultata, po isključivoj diskreciji društva Bayer.
- 36.5. Isporučilac priznaje i podržava trud Bayera u pogledu inkluzivnosti i raznolikosti Isporučilaca, njegovu posvećenost da različitim poslovnim subjektima **omogući učešće i zabranu diskriminacije u nabavnom lancu kako je utvrđeno u Bayerovim Pravilima ponašanja za Isporučioce**. Isporučilac će preduzeti razuman trud kako bi angažovalo kvalifikovane raznovrsne Isporučioce i podizvodače ako je to primereno i izvodivo, vodiće evidenciju o njihovom angažovanju i na zahteve Bayera mora biti u mogućnosti da izradi izveštaj o procentima potrošnje po različitim Isporučiocima.
- 36.6. Isporučilac je dužan nadoknaditi štetu i oslobada Bayer i njegova povezana društva, uključujući Bayer AG (sva Bayer povezana društva navedena su na stranici [https://www.bayer.com/sites/default/files/GDIS\\_Companies\\_EN.pdf](https://www.bayer.com/sites/default/files/GDIS_Companies_EN.pdf)) odgovornosti za sve štete,

potraživanja trećih lica, novčane kazne ili gubitke koji su posledica kršenja obaveza koje su opisane ovde ili u Pravilima ponašanja za Isporučioce.

### 36. ZAVRŠNE ODREDBE

- 36.1. Isporučiocu se dozvoljava da navodi poslovni odnos s Naručiocem ili da se na njega poziva u informativnom i reklamnom materijalu samo uz izričitu pisani saglasnost Naručioca.
- 36.2. Isporučilac može da ustupi potraživanja od Naručioca koja nisu novčana samo uz izričitu saglasnost Naručioca.
- 36.3. U smislu člana 62 Zakona o privrednim društvima R. Srbije, ili u vezi s prodajom ili prenosom celog ili suštinskog celog (i) sopstvenog poslovanja, (ii) date poslovne jedinice ili (iii) date lokacije, ili u vezi sa spajanjem ili drugom konsolidacijom Naručioca ili njegovih povezanih privrednih društava s drugim subjektom, Isporučilac može da prenese Ugovor i prava i obaveze iz njega na kompaniju Bayer AG ili na povezana privredna društva kompanije u bilo koje vreme i bez saglasnosti Isporučioca.
- 36.4. Isporučilac može izvršiti kompenzaciju samo u odnosu na neosporna ili zakonski potvrđena potraživanja. Ako Isporučilac ima pravo da uskrati izvršenje, Isporučilac to može da učini samo u odnosu na potraživanja koja proističu iz istog ugovornog odnosa.
- 36.5. U suprotnom se primenjuju zakonske odredbe kojima se uređuju prava prebijanja i zadržavanja.
- 36.6. Isporučilac mora odmah da obavesti Naručioca pisanim putem o svakom prenosu Ugovora na osnovu zakona i o svakoj promeni naziva svoje kompanije.
- 36.7. Viša sila: Kada Strana nije u mogućnosti, u celini ili delimično, usled požara, poplave, eksplozije, zemljotresa, izgreda, prirodne više sile, rata ili terorističkih aktivnosti, bez krivice Strane koja se poziva na višu silu koja ni na koji način nije nastala usled nemara ili namernog lošeg ponašanja pri ispunjenju obaveze iz ovog Ugovora, isključujući obaveze plaćanja („Slučaj više sile”), takve obaveze će biti odložene sve dok na njih utiče Slučaj više sile i u vezi s takvim odloženim obavezama nijedna Strana neće biti odgovorna drugoj Strani niti će se smatrati da je prekršila ovaj Ugovor zbog kašnjenja u izvršenju ili neizvršenja.
- 36.8. Merodavno pravo je srpsko pravo, isključujući pravila o sukobu zakona. Konvencija Ujedinjenih nacija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe od 11. aprila 1980. godine se ne primenjuje.
- 36.9. Ako se porudžbenica poziva na INCOTERMS bez navođenja godine, INCOTERMS se primenjuje u verziji koja je na snazi u vreme porudžbenice.
- 36.10. Ako je Isporučilac registrovani trgovac [*Kaufmann*], isključivu nadležnost imaju sudovi u Beogradu.
- 36.11. Ako pojedinačne odredbe Ugovora budu ili postanu nevažeće ili nesprovodive u celini ili delimično, to neće uticati na preostale odredbe.
- 36.12. Ako su odredbe koje se izuzmu iz Ugovora nevažeće ili nesprovodive, sadržaj ugovora biće u skladu sa zakonom prema članu 105 Zakona o obligacionim odnosima Srbije). Samo u suprotnom i ako dodatno tumačenje Ugovora nema prednost ili nije moguće, strane će zameniti nevažeću ili nesprovodivu odredbu važećom i sprovodivom odredbom koja je ekonomski što je moguće bliža prvobitnoj odredbi, pri čemu se uzimaju u obzir zajednički interesi ugovornih strana.

Ažurirano: Beograd, decembar 2023. godine